

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Iglesia catedral de Santa María de Lérida (Lérida, Lérida)

**MUNICIPIO:** Lérida

**PROVINCIA:** Lérida

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 472

**N. INV:** iglesia catedral de Santa María de Lérida (Lérida, Lérida)

**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA

**OBJETO:** placa

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** PLACA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** edilicia, monumental

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:**

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 9

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:**

**CONS. ARQ.:** B

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

· Anno d(omi)ni · M · CC · III · et · XI · / · k(a)l(endas) · augusti · sub · do(mi)no · I(n)no/ce(n)tio · p(a)p(a) · III<sup>o</sup> · venerabili · Go(m)/baldo · huic ecl(esia)e · p(re)side(n)te · i(n)cli(t)us) · rex · Petri · II · et · Ermen/gaud(us) · comes · urgellen(sis) · p(ri)ma/riu(m) · istius · fabrice · lapide(m) · Poseuru(n)t / [B]ere(n)gario · obigion(i)s · op(er)ario · exis/[tente] Petrus · d(e) Gu(m)ba · te · fabricator ·

Lectura dada por D. Sevillano-López

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:****EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:****SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:** TRES PUNTOS**LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Letra gótica, conserva líneas de pautado. La inscripción contiene múltiples nexos, letras minutas, letras inscritas y abreviaturas (algunas marcadas por medio de una raya horizontal sobre las letras).

Las características epigráficas sugieren que la inscripción se realizó en el siglo XIV, aunque reflejando un hecho real constatado por otra documentación.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:****CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** permanence in situ**DATACIÓN:** Siglo XIII, 22 de agosto de 1203.

**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción. Las características epigráficas sugieren que se realizó la inscripción en el siglo XIV.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Se encuentra en la Iglesia catedral de Santa María de Lérida, en en el lado del Evangelio del presbiterio.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** Según la lápida de consagración, la ceremonia de colocación de la primera piedra, la llevó a cabo el obispo junto con el rey Pedro II de Aragón y el conde Ermengol VII de Urgell el 22 de julio de 1203, durante la festividad de Santa Magdalena. La mayor parte de los autores que la han estudiado la considera falsa y hecha entre los siglos XIV y XV.

**BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 472; de Bofarrul y Mascaró, Próspero (1853) Historia de los condes de Urgel, escrita por Diego Monfar y Sors, Tomo I, Barcelona, José Eusebio Monfort, p. 428.

<http://viajarconelarte.blogspot.com.es/2017/01/la-tormentosa-historia-de-la-seu-vella.html>

<http://www.arquivoltas.com/7-Lerida/01-LeridaSeo3.htm>

**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**



AEHTAM 472.1

: ANNONI: M: CC: III: ET: XI:  
 : KL: AUG: SVB: D: NO: I: NO  
 C: G: IO: PP: III: VENERABIL: O  
 B: F: A: L: O: H: V: C: C: C: E: P: S: I: C: E: I: C: I:  
 O: R: E: X: P: O: R: I: II: C: I: E: R: M: E: N:  
 O: A: U: D: O: M: E: S: U: O: L: L: E: N: P: O: M: A:  
 R: V: I: S: F: A: B: R: I: C: I: A: R: O: P: S: I: B: V: O:  
 O: A: R: E: B: C: O: N: S: E: P: Z: T: O: L: X: I: S:  
 P: E: R: O: C: T: I: B: F: O: I: T: F: F: B: C: A: I: A: F:

ΑΕΗΤΑΜ 472.2